

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 19. decembra 2008,

ktorým sa určité služby v poštovom sektore vo Švédsku vynímajú z uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb

[oznámené pod číslom K(2008) 8409]

(Iba švédske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

(2009/46/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 30 ods. 4 a 6,

so zreteľom na žiadosť Posten AB Sweden (ďalej len „Švédska pošta“) predloženú elektronickou poštou z 19. júna 2008,

po porade s Poradným výborom pre verejné obstarávanie,

keďže:

I. SKUTOČNOSTI

(1) Švédska pošta zaslala 19. júna 2008 Komisii elektronickou poštou žiadosť podľa článku 30 ods. 5 smernice 2004/17/ES. V súlade s článkom 30 ods. 5 prvým pododsekom Komisia o nej informovala švédske orgány listom z 25. júna 2008, na ktorý švédske orgány na základe žiadosti o predĺženie termínu odpovedali elektronickou poštou 2. septembra 2008. Komisia požiadala Švédsku poštu aj o doplňujúce informácie elektronickou poštou z 30. júla 2008, ktoré Švédska pošta zaslala elektronickou poštou z 15. augusta 2008.

(2) Žiadosť, ktorú predložila Švédska pošta, sa týka určitých poštových služieb, ako aj určitých služieb, ktoré nie sú poštovými službami vo Švédsku. V žiadosti boli opísané tieto služby:

- a) adresované listové služby prvej triedy [medzi spotrebiteľmi (SS), medzi spotrebiteľom a podnikateľským

subjektom (SPS), medzi podnikateľskými subjektmi (PS) a medzi podnikateľským subjektom a spotrebiteľom (PSS)], vnútroštátne aj medzinárodné; do tejto kategórie patrí aj prednostná distribúcia novín a expresné služby;

- b) listové služby bez udania priority vrátane tzv. e-brev služieb, distribúcia novín bez udania priority a adresovanej priamej pošty. E-brev je služba, v rámci ktorej zákazník predkladá materiál na elektronických médiách, ktorý sa následne prenesie prostredníctvom tlačiarenskej a obálkovej služby do fyzických listov, ktoré sú spojené s poštovou službou; v rámci tejto kategórie služieb sa ďalej rozlišuje podľa skutočnosti, že určité druhy pošty sa odlišne spracúvajú a odlišne oceňujú. Zásadný rozdiel je teda medzi samostatnými zásielkami a veľkými triedenými zásielkami (nazývanými aj vopred roztriedená veľkoobjemová pošta). Pri tejto poslednej kategórii sa však ďalej rozlišuje podľa geografickej oblasti, v ktorej sa táto služba ponúka, t. j. medzi veľkými triedenými zásielkami v metropolitných oblastiach ⁽²⁾ a veľkými triedenými zásielkami inde vo Švédsku. Osobitne relevantným dôsledkom tohto rozlišovania je, že ceny sa odlišujú podľa toho, kde sa služby poskytujú, a rozdiely sú podstatné ⁽³⁾. Na účely tohto rozhodnutia sa preto posudzujú tri rôzne služby, a to

— listové služby bez udania priority všeobecne, t. j. všetky opísané listové služby bez uvedenia priority okrem:

⁽²⁾ Definované ako určité oblasti poštových smerových čísel patriacich väčším mestám a okoliam ako Štokholm, Göteborg, Malmö a Västerås.

⁽³⁾ V priemere 0,40 SEK – pre porovnanie: cena listu bez udania priority do 20 g (samostatná zásielka) je 4,0 SEK a cena listov bez udania priority vo veľkých triedených zásielkach mimo metropolitných oblastí je 2,84 SEK. Priemerná cena listov bez udania priority vo veľkých triedených zásielkach v metropolitných oblastiach je o 16,39 % nižšia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 134, 30.4.2004, s. 1.

- veľkých triedených zásielok bez udania priority v metropolitných oblastiach a
- veľkých triedených zásielok bez udania priority na iných miestach vo Švédsku než v metropolitných oblastiach;
- c) neadresované priame poštové služby;
- d) vnútroštátne štandardné balíkové služby PS;
- e) vnútroštátne štandardné balíkové služby PSS;
- f) vnútroštátne štandardné balíkové služby pre spotrebiteľov (SS a SPS);
- g) vnútroštátne expresné a kuriérske balíkové služby;
- h) medzinárodné balíkové služby (PS, PSS, SPS, SS), to znamená služby súvisiace s balíkmi pochádzajúcimi zo zahraničia a služby súvisiace s balíkmi doručovateľnými mimo Švédska;
- i) vnútroštátne paletové služby (nazývané aj služby v oblasti prepravy ľahkých tovarov, t. j. služby súvisiace s tovarmi do hmotnosti približne 1 000 kg);
- j) filatelistické služby;
- k) logistické služby pre tretie a štvrté strany definované ako zahŕňajúce dovoz, uskladnenie a distribúciu, ako aj smerovanie, kontrolu a rozvoj tokov tovaru zákazníka;
- l) externé poskytovanie vnútorných poštových služieb. V žiadosti sa opisuje ako: „*Postservice* znamená, že vnútorné rutinné postupy riadenia pošty spoločnosti riadi externý aktér, aby oslobodil vnútorné zdroje a zvýšil efektívnosť podniku. *Postservice* je súčasťou
- trhu na externé poskytovanie vnútorných kancelárskych služieb, ktorý zahŕňa viacero ďalších služieb. Na tomto trhu pôsobí mnoho spoločností a služby, ktoré poskytujú, sú rôzne. Služby sú odlišne pospájané a niekedy obsahujú väčšinu služieb, ktoré možno považovať za súčasť poštovej služby, zatiaľ čo v iných prípadoch je takýchto služieb zahrnutých len málo a dôraz sa potom kladie napríklad na upratovacie služby.“
- (3) V žiadosti sa tiež uvádza služba, ktorá pozostáva z poskytovania poštových schránok, ale v závere sa podľa správnosti uvádza, že ide o doplnkovú službu, ktorá sa nemá považovať za súčasť poskytovania prístupu k poštovej infraštruktúre. Preto nemôže podliehať autonómneho rozhodnutiu podľa článku 30.
- (4) K žiadosti sú priložené závery nezávislého vnútroštátneho orgánu Konkurrensverket⁽¹⁾ (švédsky orgán pre hospodársku súťaž), ktorého hlavné pripomienky a závery sú: „Konkurrensverket nemá žiadne rozhodujúce námietky proti spôsobu, akým [Švédska pošta] delimitovala príslušné trhy (...) Obraz existujúcej a zvyšujúcej sa konkurencie [pre Švédsku poštu] nových spoločností v poštovom sektore je správny, týka sa predovšetkým hustejšie obývaných oblastí. (...) Švédsko je však riedko obývané, s veľkými zemepisnými oblasťami, v rámci ktorých momentálne a zrejme ani v najbližšej budúcnosti nie je pre nové spoločnosti zaujímavé usadiť sa [t. j. poskytovať poštové služby]. To znamená, že [Švédska pošta] aj v budúcnosti bude jediným prevádzkovateľom na trhu alebo jej zostane aspoň veľmi silné trhovú postavenie v určitých častiach švédskeho trhu poštových služieb. (...) Na záver sa Konkurrensverket domnieva, že žiadosť [Švédskej pošty] podľa článku 30 smernice o službách 2004/17/ES spĺňa požiadavky na udelenie výnimky pre [v nej] uvedené trhy. (...)“

II. PRÁVNÝ RÁMEC

- (5) V článku 30 smernice 2004/17/ES sa stanovuje, že zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie jednej z činností, na ktoré sa vzťahuje smernica 2004/17/ES, nepodliehajú uvedenej smernici, ak v členskom štáte, v ktorom sa vykonáva, je táto činnosť priamo vystavená hospodárskej súťaži na trhoch, na ktoré nie je obmedzený prístup. Priame vystavenie hospodárskej súťaži sa posudzuje na základe objektívnych kritérií, pričom sa zohľadňujú osobité charakteristiky príslušného sektora. Prístup sa považuje za neobmedzený, ak členský štát vykonáva a uplatňuje príslušné právne predpisy Spoločenstva, ktorými sa otvára daný sektor alebo jeho časť.

⁽¹⁾ Poznámka z 28. februára 2008, č. dok. 656/2007.

- (6) Keďže Švédsko vykonáva a uplatňuje smernicu Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb Spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb ⁽¹⁾ bez využitia možnosti vyhradiť si určité služby podľa jej článku 7, prístup na vnútorný trh by sa mal považovať za prístup, ktorý nie je obmedzený v súlade s článkom 30 ods. 3 prvým pododsekom smernice 2004/17/ES. Priame vystavenie hospodárskej súťaži na konkrétnom trhu by sa malo hodnotiť na základe rôznych kritérií, z ktorých žiadne nie sú samy osebe rozhodujúce.
- (7) Pokiaľ ide o trhy, ktorých sa týka toto rozhodnutie, podiel hlavných aktérov na danom trhu predstavuje jedno z kritérií, ktoré by sa mali zohľadniť. Ďalším kritériom je miera koncentrácie na uvedených trhoch. Keďže podmienky pre rôzne činnosti, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, sa líšia, pri preskúmaní situácie v oblasti hospodárskej súťaže by sa mali zohľadniť odlišné pomery na rôznych trhoch.
- (8) Hoci by sa v určitých prípadoch mohli predpokladať užšie definície trhu, presná definícia príslušného trhu na účely tohto rozhodnutia môže zostať otvorená, pokiaľ ide o počet služieb uvedený v žiadosti predloženej Švédskou poštou do tej miery, že výsledok analýzy zostáva rovnaký bez ohľadu na to, či je založená na užšej, alebo širšej definícii.
- (9) Toto rozhodnutie sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté pravidlá hospodárskej súťaže.

III. HODNOTENIE

Služby, na ktoré sa nevzťahuje článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES

Adresované listové služby prvej triedy

- (10) Pokiaľ ide o adresované listy prvej triedy, Švédska pošta má podiel na trhu, ktorý bol v rokoch 2005 až 2007 na [... %] ^(*) stabilný, či už hodnotený z hľadiska hodnoty, alebo objemu ⁽²⁾. Podľa Švédskej pošty sa táto úroveň podielu na trhu výrazne neodlišuje dokonca ani vtedy, ak sa uvádza samostatne za každý z možných segmentov, ktoré možno posudzovať (SS, SPS, PSS, PS,

vnútroštátne a medzinárodné, listy a noviny prvej triedy, samostatné položky a zásielky, triedené a netriedené zásielky, veľké a malé zásielky, metropolitná oblasť a ostatná časť Švédska...) ⁽³⁾. V tomto prípade preto možno nechať otvorenú otázku, či sú, alebo nie sú všetky tieto segmenty súčasťou trhu s rovnakým produktom. Podľa Švédskej pošty je však príslušný trh, oproti ktorému sa hodnotí jej postavenie na trhu, väčší „trh správ“, ktorý okrem adresovaných listov všetkých kategórií a druhov, novín a časopisov s udaním aj bez udania priority, ako aj adresovanej priamej pošty zahŕňa „všetky elektronické alternatívy fyzickej distribúcie poštových položiek. (...) Príklady zahŕňajú e-mail, EDI, komunikáciu cez internetové stránky (s predkladaním informácií, vykonávaním transakcií atď.), obchodné systémy (ktoré generujú komunikačné a servisné aplikácie, ako sú systémy elektronickej fakturácie) a telefónne služby (vo forme SMS a MMS)“. Na takto definovanom trhu bude mať Švédska pošta „obmedzený podiel na trhu“. Podľa Švédskej pošty tu vlastne bude existovať konkurenčný tlak možnosti nahradiť „tradičné“ papierové listové služby prostriedkami elektronickej komunikácie (ako je e-mail alebo SMS). Pokiaľ ide o túto situáciu, treba poznamenať, že podľa pravidiel ES v oblasti hospodárskej súťaže by sa nahraditeľnosť mala analyzovať okrem iného na základe charakteristík produktu, ceny produktov a prekážok spojených s prechodom dopytu na potenciálne náhrady. Zdá sa, že vlastnosti papierovej pošty a elektronickej komunikácie sa výrazne odlišujú z hľadiska formy komunikácie, času potrebného na komunikáciu a preferencií zákazníkov. Výrazné prekážky existujú aj pri prechode z papierovej pošty na elektronickej poštu ⁽⁴⁾. Táto situácia poukazuje na to, že elektronickej komunikácia patrí do iného trhu produktov, a preto nemôže z hľadiska hospodárskej súťaže priamo obmedzovať listové služby prvej triedy Švédskej pošty. Okrem toho sa zdá, že zvýšené využívanie elektronickej pošty by skôr viedlo k zníženiu celkovej veľkosti trhu papierovej pošty ako k zavedeniu hospodárskej súťaže v rámci neho ⁽⁵⁾. Preto nemožno s použitím „trhu správ“ ako referenčného faktora zistiť, či ide o priame vystavenie hospodárskej súťaži. Keďže sa to nedá zistiť, Švédska pošta argumentuje, že príslušný trh by mal byť „trh pre adresované fyzické správy“, čiže jeden jednotný trh, ktorý pokrýva všetky formy a kategórie listov (s udaním aj bez udania priority, expresné a „normálne“), adresovanej priamej pošty, novín a časopisov. Na takto definovanom trhu je podiel Švédskej pošty za rok 2007 uvedený vo výške [... %] hodnoty a [... %] objemu. Odhliadnuc od skutočnosti, že cenové podmienky sú pre rôzne druhy

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 15, 21.1.1998, s. 14.

^(*) Dôverné informácie.

⁽²⁾ V hodnotení z hľadiska hodnoty bol podiel na trhu v roku 2005 [... %], v roku 2006 [... %] a v roku 2007 [... %], zatiaľ čo príslušné podiely na trhu hodnotené z hľadiska objemu boli v rovnakých rokoch [... %].

⁽³⁾ Pozri žiadosť, bod 3.1, C, s. 25 a 26.

⁽⁴⁾ Napríklad približne jedna štvrtina švédskych domácností nemá pripojenie na internet. Okrem toho časť švédskej populácie, ktorá platí účty cez internet, je uvedená ako „mierne nadpolovičná“, čo, naopak, znamená, že skoro polovica to nerobí.

⁽⁵⁾ Pozri aj záver v rovnakom zmysle uvedený v odôvodnení 10 rozhodnutia Komisie 2007/564/ES zo 6. augusta 2007, ktorým sa určité služby v poštovom sektore vo Fínsku, okrem Alandských ostrovov, vynímajú z uplatňovania smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/17/ES o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 215, 18.8.2007, s. 21).

príslušných služieb veľmi rôzne, tento vysoký podiel na trhu pokrýva podiely na trhu Švédskej pošty, ktoré sa menili od [...] % do [...] % hodnoty a od [...] % do [...] % objemu a ktoré sa nezhodujú ani s jedným trhom. Trh pre adresované listy prvej triedy by sa preto mal hodnotiť oddelene a podiely Švédskej pošty na tomto trhu sú také, že bez akýchkoľvek ukazovateľov, ktoré by svedčili o opaku, je potrebné dospieť k záveru, že služby súvisiace s adresovanými listami prvej triedy, posudzované v tomto odôvodnení, nie sú vo Švédsku priamo vystavené hospodárskej súťaži. Článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES sa preto nevzťahuje na zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie uvedených činností vo Švédsku.

Listové služby bez udania priority všeobecne

- (11) Pokiaľ ide o listové služby bez udania priority všeobecne, ktoré sú definované v odôvodnení 2 písm. b) prvej zarážky, Švédska pošta odhadla podiel na trhu v roku 2007⁽¹⁾ na [...] % hodnoty, pričom najväčší konkurent mal podiel vo výške zvyšných [...] %. V tomto kontexte treba pripomenúť konštantnú právnu teóriu⁽²⁾, podľa ktorej „samotné veľmi vysoké podiely na trhu sú okrem výnimočných okolností dôkazom existencie dominantného postavenia. To je situácia, keď podiel na trhu je 50 %“. Vzhľadom na túto vysokú úroveň koncentrácie [...] % na tomto trhu a neexistenciu akýchkoľvek ukazovateľov svedčiacich o opaku je potrebné dospieť k záveru, že listové služby bez udania priority všeobecne nie sú vo Švédsku priamo vystavené hospodárskej súťaži. Článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES sa preto nevzťahuje na zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie uvedených činností vo Švédsku.

Veľké triedené zásielky bez udania priority inde vo Švédsku ako v metropolitných oblastiach

- (12) Pokiaľ ide o veľké triedené zásielky bez udania priority inde vo Švédsku ako v metropolitných oblastiach, ktoré sú definované v odôvodnení 2 písm. b) tretej zarážky, v informáciách, ktoré poskytla Švédska pošta, sa uvádza, že „podiel aktérov na trhu, ktorí ponúkajú veľké zásielky mimo metropolitných oblastí, sa nehodnotia osobitne, ale len ako súčasť inej pošty doručovanej do týchto oblastí. To znamená, že podiely na trhu týchto

aktérov sú približne rovnaké ako podiely na trhu aktérov poskytujúcich položky prvej triedy, čo znamená, že podiel [Švédskej pošty] na trhu je približne [...] %.“ Vzhľadom na vysokú úroveň koncentrácie na tomto trhu a neexistenciu akýchkoľvek ukazovateľov svedčiacich o opaku je potrebné dospieť k záveru, že veľké triedené zásielky bez udania priority inde vo Švédsku ako v metropolitných oblastiach nie sú vo Švédsku priamo vystavené hospodárskej súťaži⁽³⁾. Článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES sa preto nevzťahuje na zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie uvedených činností vo Švédsku.

Neadresované priame poštové služby

- (13) Pokiaľ ide o neadresovanú priamu poštu, ktorá na účely tohto rozhodnutia znamená neadresované zásielky marketingovej komunikácie, Švédska pošta odhadla podiel na trhu na [...] % hodnoty, pričom najväčší významný konkurent je držiteľom [...] % tiež z hľadiska hodnoty. Podľa Švédskej pošty by však príslušný trh, oproti ktorému by sa malo hodnotiť jeho postavenie na trhu, mal byť väčší „trh distribúcie reklamy“, ktorý okrem neadresovanej priamej pošty zahŕňa „iné kanály distribúcie reklamy, ako sú inzeráty v novinách, reklama v televízii a rozhlase, vonkajšia reklama, reklama cez internet, sponzoring atď.“. Na takto definovanom trhu by bol podiel Švédskej pošty približne [...] %⁽⁴⁾. Existencia jedného jednotného, širokého trhu zahŕňajúceho propagáciu v rôznych médiách však už bola preskúmaná a zamietnutá v predchádzajúcom rozhodnutí Komisie⁽⁵⁾. Preto nemožno hodnotiť existenciu priameho vystavenia hospodárskej súťaži pri použití „trhu distribúcie reklamy“ ako referenčného trhu. Trh pre neadresované priame poštové služby sa preto musí skúmať osobitne. Vzhľadom na vysokú úroveň koncentrácie na tomto trhu, aj so zreteľom na konštantnú právnu teóriu uvedenú v odôvodnení 11 a pri neexistencii akýchkoľvek iných ukazovateľov svedčiacich o opaku, je potrebné dôjsť k záveru, že neadresované priame poštové služby nie sú vo Švédsku priamo vystavené hospodárskej súťaži. Článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES sa preto nevzťahuje na zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie uvedených činností vo Švédsku.

⁽¹⁾ 2005: [... %], 2006: [... %].

⁽²⁾ Pozri bod 328 rozsudku Súdu prvého stupňa (tretia komora) z 28. februára 2002. *Atlantic Container Line AB a spol./Komisia Európskych spoločností*. Vec T-395/94. Zb. 2002, s. II-00875.

⁽³⁾ Hustota obyvateľstva sa nepovažovala za relevantný faktor, na základe ktorého sa dospelo k uvedenému rozhodnutiu 2007/564/ES, ktoré sa týkalo Fínska, kde bola k 1. januáru 2007 hustota obyvateľstva – 17,4 obyvateľa na km² – nižšia ako hustota obyvateľstva Švédska k 1. januáru 2007 – 22,2 obyvateľa na km².

⁽⁴⁾ Vráťane jej adresovanej priamej pošty, ktorú však Švédska pošta vo svojej žiadosti považuje za súčasť trhu pre adresované fyzické správy „so zreteľom okrem iného na rozdelenie poštových služieb v smernici o verejnoprospešných službách.“

⁽⁵⁾ Pozri bod 11 rozhodnutia Komisie z 8. apríla 2005 (vec č. IV/M.3648 – GRUNER + JAHR/MPS). Príslušné médiá boli propagácia v časopisoch, televízii, rozhlase a na internete. V tomto zmysle pozri bod 15 rozhodnutia Komisie z 24. januára 2005 (vec č. IV/M.3579 – WPP/GREY), kde sa okrem iného uvádza „... skôr sa javí, že rôzne druhy médií sú navzájom doplniteľné než zameniteľné, lebo rôzne médiá môžu rôznymi spôsobmi oslovovať rôzne obecnstvo.“

Spotrebiteľské štandardné balíkové služby (SS a SPS), vnútroštátne

- (14) Švédsko pošta sa domnieva, že by mal existovať jeden jednotný trh s názvom „trh pre kusový náklad spracovaný triediacou kanceláriou“ pre „normalizovanú distribúciu balíkov, balíkových zásielok a paliet vo vnútroštátnych, regionálnych alebo globálnych prepravných sieťach“, lebo všetky majú spoločného menovateľa, že „triediace kancelárie pre spracovanie veľkých objemov tovaru sú ústrednou črtou sietí“. Na takto definovanom trhu by Švédsko pošta mala podiel rádovo [... %]. Ten však pokrýva veľmi odlišné podiely na trhu od [... %] hodnoty vnútroštátnych expresných balíkových služieb do [... %] hodnoty vnútroštátnych spotrebiteľských štandardných balíkových služieb. To je nezlučiteľné s jedným jednotným trhom. Vnútroštátne spotrebiteľské štandardné balíkové služby sa preto musia posudzovať samostatne, lebo uspokojujú rôzne potreby dopytu (univerzálna poštová služba) vo vzťahu ku komerčným balíkom, kde sa technologický proces poskytovania tejto služby zvyčajne výrazne odlišuje. Pokiaľ ide o tieto služby, postavenie Švédskej pošty je pomerne silné s odhadovaným podielom na trhu, ktorý v rokoch 2005 – 2007 zostal stabilný, rádovo [... %] hodnoty⁽¹⁾. Aj keď sa v nadchádzajúcich rokoch po vstupe dvoch nových konkurentov v roku 2007 (koncom roka) môže zmeniť, je potrebné dospieť k záveru, že skúmaná kategória služieb nie je vo Švédsku priamo vystavená hospodárskej súťaži. Článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES sa preto nevzťahuje na zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie uvedených činností vo Švédsku.

Externé poskytovanie vnútorných kancelárskych služieb

- (15) Podľa informácií, ktoré predložila Švédsko pošta, by mal existovať jeden jednotný trh pre externé poskytovanie vnútorných kancelárskych služieb. Ako sa uvádza v odôvodnení 2 ods. 1, týkalo by sa to rôznych druhov služieb siahajúcich od jednej služby alebo viacerých služieb súvisiacich s poštovými položkami, napr. služby riadenia podateľne, až po upratovacie služby. Presná kombinácia služieb závisí od dopytu jednotlivých zákazníkov. Odhliadnuc od všetkých ostatných úvah a so zreteľom na neexistenciu nahraditeľnosti medzi takými rozdielnymi službami, ako sú upratovacie služby a služby riadenia podateľne zo strany ponuky aj dopytu, nedá sa vopred určiť, ktoré služby možno spojiť do jednej skupiny, ak sa ich jeden zákazník alebo viac zákazníkov rozhodne požadovať. Rozhodnutie týkajúce sa právneho režimu uplatniteľného na externé poskytovanie vnútorných kancelárskych služieb preto bude predstavovať podstatnú právnu neistotu. Za týchto okolností

externé poskytovanie vnútorných kancelárskych služieb definované v oznámení Švédskej pošty nemôže podliehať rozhodnutiu podľa článku 30 smernice 2004/17/ES ako jedna kategória služieb.

Služby, na ktoré sa vzťahuje článok 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES

Veľké triedené zásielky bez udania priority v metropolitných oblastiach

- (16) Ako sa uvádza v odôvodnení 2 písm. b), vo Švédsku existuje samostatný trh pre veľké triedené zásielky bez udania priority v metropolitných oblastiach. Na tomto trhu dosiahol v roku 2007 podiel Švédskej pošty [... %] hodnoty. Vzhľadom na vysoký stupeň koncentrácie na tomto trhu, na ktorom najväčší konkurent v roku 2007 získal odhadovaný podiel približne [... %] hodnoty, by sa tieto faktory mali považovať za ukazovateľ priameho vystavenia hospodárskej súťaži.

Štandardná balíková služba PS, vnútroštátna

- (17) Pokiaľ ide o vnútroštátne štandardné balíkové služby PS, v roku 2007 predstavoval podiel Švédskej pošty na trhu [... %] hodnoty. Ak zväzíme, že pokiaľ ide o vnútroštátne služby, odhadované úhrnné trhové podiely dvoch najväčších konkurentov predstavovali [... %] a úhrnný podiel troch najväčších konkurentov predstavuje [... %] hodnoty, a teda že traja najväčší konkurenti nevlastnia bezvýznamný podiel, dospelo sa k záveru, že činnosť je priamo vystavená hospodárskej súťaži.

Štandardná balíková služba PSS, vnútroštátna

- (18) V roku 2007 predstavoval odhadovaný podiel Švédskej pošty na trhu v oblasti vnútroštátnych služieb [... %] hodnoty. Avšak pri [... %] hodnoty v roku 2007 predstavuje odhadovaný podiel na trhu najväčšieho konkurenta asi polovicu podielu Švédskej pošty a na tejto úrovni možno usúdiť, že konkurent je schopný vyvinúť na Švédsku poštu výrazný konkurenčný tlak. Tieto faktory by sa preto mali považovať za ukazovateľ priameho vystavenia hospodárskej súťaži.

Expresné a kuriérske balíkové služby, vnútroštátne

- (19) Na tomto trhu mala Švédsko pošta v roku 2007 podiel [... %] hodnoty, zatiaľ čo úhrnný podiel na trhu dvoch najväčších konkurentov bol [... %]. Tieto faktory by sa preto mali považovať za ukazovateľ priameho vystavenia hospodárskej súťaži v oblasti vnútroštátnych expresných a kuriérskych balíkových služieb.

⁽¹⁾ Podľa štúdie, ktorú poskytla Švédsko pošta a priložila k tejto žiadosti, Švédsko pošta „... v skutočnosti nerozlišuje medzi týmito dvoma druhmi služby. Nezávisle od toho, či je balík SS, alebo SPS, služba sa poskytuje pod rovnakým názvom (Postpaket). Z dôvodu tejto úzkej nahraditeľnosti na strane ponuky je vhodné posudzovať tieto služby ako jednu SX službu.“ To sa zhoduje aj s analýzou prijatou pre Fínsko v rozhodnutí 2007/564/ES.

Medzinárodné balíkové služby

- (20) Na trhu pre medzinárodné balíkové služby definované v odôvodnení 2 písm. h) mala Švédska pošta v roku 2007 podiel [... %] hodnoty, pričom podiel jej najväčšieho konkurenta bol na porovnateľnej úrovni [... %] a úhrnný podiel dvoch najväčších konkurentov bol skoro dvojnásobok podielu Švédskej pošty [... %]. Tieto faktory by sa preto mali považovať za ukazovateľ priameho vystavenia hospodárskej súťaži v oblasti medzinárodných balíkových služieb.

Vnútroštátne paletové služby (nazývané aj služby v oblasti prepravy ľahkých tovarov)

- (21) Na trhu pre vnútroštátne paletové služby definované v odôvodnení 2 písm. i) je odhadovaný podiel Švédskej pošty [... %]. Podľa informácií, ktoré poskytla Švédska pošta, „... na trhu dominujú DHL, Schenker, DSV a [Švédska pošta], pričom o tretie miesto súťaží [Švédska pošta] a DSV. Okrem toho sú tu aj miestne, aj celoštátne dopravné firmy, ktoré ponúkajú prepravu paliet. V odvetví dopravy vo Švédsku pôsobí asi 14 000 spoločností a nemožno povedať, koľko z nich má vo svojom sortimente produktov aj paletovú službu.“ Tieto faktory by sa preto mali považovať za ukazovateľ priameho vystavenia hospodárskej súťaži.

Logistické služby pre tretie a štvrté strany

- (22) Na trhu pre logistické služby pre tretie a štvrté strany definované v odôvodnení 2 písm. k) je podľa informácií poskytnutých Švédskou poštou podiel na trhu Švédskej pošty skoro zanedbateľný, menej ako [... %], s „veľkým počtom švédskych a medzinárodných aktérov pôsobiacich na švédskom trhu, ako je DHL, Schenker, DSV a Green Cargo. Okrem toho sú tu aj spoločnosti, ktoré pôvodne pôsobili v odvetví zasielateľstva a dopravy s vlastnými globálnymi sieťami, ako je Maersk a Tradimus“. Môže sa to preto považovať za ukazovateľ priameho vystavenia hospodárskej súťaži.

Filatelistické služby

- (23) Na účely tohto rozhodnutia sú filatelistické služby definované ako „predaj poštových známok a produktov súvisiacich s poštovými známkami prevažne zberateľom poštových známok a do určitej miery aj kupujúcim darčeky a suveníry“. Podľa poskytnutých informácií je Švédska pošta najväčšia spoločnosť, ktorá neustále vydáva známky na filatelistickom trhu vo Švédsku. Ostatní aktéri, ktorí ponúkajú novovydané známky na filatelistickom trhu vo Švédsku, sú miestne ustanovení prevádzkovatelia Švédskej pošty a zahraniční, prevažne severskí poštovní prevádzkovatelia. Filatelistický trh sa však neobmedzuje len na poštové známky ponúkané poštovými prevádzkovateľmi, ale zahŕňa aj predaj poštových

známok prostredníctvom dražiteľov, obchodníkov s poštovými známkami a internetový predaj cez rôzne predajné a aukčné stránky. Odhadovaný podiel Švédskej pošty na celkovom trhu filatelistických služieb vo Švédsku, či už prostredníctvom obchodníkov, alebo aukčných domov, sa odhaduje na [... %], podiel na trhu dražiteľov na [... %], obchodníkov s poštovými známkami spoločne na [... %], predaj na internete spoločne na [... %] a ostatných poštových prevádzkovateľov vo Švédsku spolu na [... %]. Odhadovaný úhrnný podiel troch najväčších dražiteľov ([... %]) je o niečo vyšší ako podiel Švédskej pošty. Tieto faktory by sa preto mali považovať za ukazovateľ priameho vystavenia filatelistických služieb hospodárskej súťaži, či už je posudzovaný trh celkovým trhom, alebo samostatným trhom s predajom známok a trhom s aukčným predajom známok.

IV. ZÁVERY

- (24) Vzhľadom na faktory preskúmané v odôvodneniach 2 až 23 by sa podmienka priameho vystavenia hospodárskej súťaži ustanovená v článku 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES mala vo Švédsku považovať za splnenú, pokiaľ ide o tieto služby:

- a) veľké triedené zásielky bez udania priority v metropolitných oblastiach;
- b) vnútroštátne štandardné balíkové služby medzi podnikateľskými subjektmi;
- c) vnútroštátne štandardné balíkové služby medzi podnikateľskými subjektmi a spotrebiteľmi;
- d) vnútroštátne expresné a kuriérské balíkové služby;
- e) vnútroštátne paletové služby (nazývané aj služby v oblasti prepravy ľahkých tovarov);
- f) logistické služby pre tretie a štvrté strany;
- g) filatelistické služby a
- h) medzinárodné balíkové služby.

- (25) Keďže podmienka neobmedzeného prístupu na trh sa považuje za splnenú, smernica 2004/17/ES by sa nemala uplatňovať v prípadoch, keď zmluvné subjekty pridávajú zákazky, ktorých cieľom je umožniť vykonávanie služieb uvedených v písmenách a) až h) odôvodnenia 24 vo Švédsku ani v prípade, keď sa organizujú súťaže na projekty na účely vykonávania tejto činnosti vo Švédsku.

(26) Toto rozhodnutie sa zakladá na právnej a faktickej situácii od júna do septembra 2008, ako to vyplýva z informácií poskytnutých Švédskou poštou a Švédskym kráľovstvom. Toto rozhodnutie sa môže revidovať, ak by značné zmeny v právnej alebo faktickej situácii znamenali, že už nie sú viac splnené podmienky uplatniteľnosti článku 30 ods. 1 smernice 2004/17/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Smernica 2004/17/ES sa nevzťahuje na zákazky, ktoré boli zadané zmluvnými subjektmi a ktorých cieľom je umožniť vykonávanie týchto služieb vo Švédsku:

- a) veľké triedené zásielky bez udania priority v metropolitných oblastiach;
- b) vnútroštátne štandardné balíkové služby medzi podnikateľskými subjektmi;
- c) vnútroštátne štandardné balíkové služby medzi podnikateľskými subjektmi a spotrebiteľmi;

- d) vnútroštátne expresné a kuriérské balíkové služby;
- e) vnútroštátne paletové služby (nazývané aj služby v oblasti prepravy ľahkých tovarov);
- f) logistické služby pre tretie a štvrté strany;
- g) filatelistické služby a
- h) medzinárodné balíkové služby.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Švédskemu kráľovstvu.

V Bruseli 19. decembra 2008

Za Komisiu
Charlie McCREEVY
člen Komisie